

ROMANIA

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE  
A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR

ROMANIA

NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION  
OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

## CERTIFICAT DE OMOLOGARE

a produselor de protecție a plantelor

## REGISTRATION CERTIFICATE

of plant protection products

Nr/No 2856 din/of 15.12.2010

AVAND IN VEDERE CEREREA DE OMOLOGARE DEPUASA DE **SYNGENTA AGRO SRL, ROMÂNIA**  
TAKING INTO ACCOUNT REGISTRATION APPLICATION PUT UP BY

INREGISTRATA CU NR 282300/282334/369 DIN 25.11.2014/28.11.2014/15.01.2020 INSOTITA DE DOCUMENTATIA  
RECORDED UNDER NO DATED ACCOMPANIED BY THE NECESSARY

NECESARA, CONFORM DISPOZITIILOR LEGALE,  
DOCUMENTATION, DRAWN UP IN ACCORDANCE WITH THE LEGAL PROVISIONS,

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR, IN  
NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS,

SEDINTA DIN 15.12.2010/28.02.2018 A AUTORIZAT FOLOSIREA ÎN AGRICULTURĂ ȘI SILVICULTURĂ  
DURING THE MEETING HELD ON AUTHORIZED THE USAGE IN AGRICULTURE AND SILVICULTURE

A PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR DESCRIS MAI JOS:  
OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT DESCRIBED AS FOLLOWS:

DENUMIREA COMERCIALĂ  
TRADE NAME

**VOLIAM TARGO**

SUBSTANȚA ACTIVĂ  
ACTIVE INGREDIENT

**18 g/L abamectin + 45 g/L clorrantraniliprol**

FABRICANT/PRODUCĂTOR  
PRODUCER/MANUFACTURER

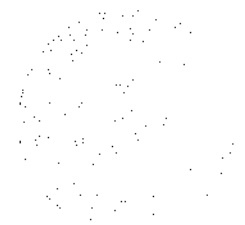
**SYNGENTA CROP PROTECTION AG, ELVEȚIA**

CARACTERISTICI FIZICO-CHIMICE  
(ASPECT, DATE ANALITICE)

**suspensie concentrată [Cod: SC], lichid de culoare alb opac,  
omogen, cu miros slab de săpun.**

PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES  
(APPEARANCE, ANALYTICAL DATA)

**suspension concentrate [Code: SC], a white opaque,  
homogenous liquid, with a mild soapy odour.**



**CLASIFICAREA ȘI ETICHETAREA CONFORM REGULAMENTULUI (CE) nr. 1272/2008 (CLP):**  
**CLASSIFICATION AND LABELLING ACCORDING TO REGULATION (EC) no. 1272/2008 (CLP):**

**CUVÂNT DE AVERTIZARE: ATENȚIE**  
**SIGNAL WORD: WARNING**

**FRAZE DE PERICOL:**  
**HAZARD STATEMENTS:**

**H302 + H332 - Nociv în caz de înghițire sau inhalare.**  
Harmful if swallowed or inhaled.

**H373 - Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.**  
May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.

**H410 - Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.**  
Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

**EUH 208 - Conține 1,2 benzizotiazol-3-onă. Risc de reacție alergică.**  
Contains 1,2-benzisothiazol-3-one. Risk of allergic reaction.

**EUH401 - Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.**  
To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use.

**FRAZE DE PRECAUȚIE:**  
**PRECAUTIONARY STATEMENTS:**

**P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**  
Keep out of reach of children.

**P260 - Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.**  
Do not breath dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

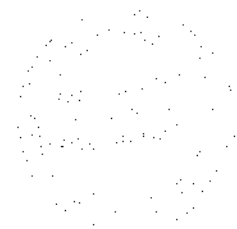
**P264 - Spălați-vă bine după utilizare.**  
Wash thoroughly after handling.

**P273 - Evitați dispersarea în mediu.**  
Avoid release to the environment.

**P314 - Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.**  
Get medical advice/attention if you feel unwell.

**P391 - Colectați scurgerile de produs.**  
Collect spillage.

**P501 - Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.**  
Dispose of contents/container to the authorized waste recovers facility.



**FRAZE STANDARD DE PRUDENȚĂ SPECIALE (conform Regulamentului (CE) nr. 547/2011):**  
**STANDARD PHRASES FOR SPECIAL PRECAUTION (According to Regulation (EC) no. 547/2011):**

**SP1 A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/ A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri).**

Do not contaminate water with the product or its container. Do not clean application equipment near surface water/Avoid contamination via drains from farmyards and roads.

**SPe3 Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.**

To protect aquatic organisms respect an unsprayed buffer zone of 15 m to surface water bodies.

**SPe8 Periculos pentru albine. Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului. Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor. Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor. Distrugeți buruienile înainte de înflorire.**

Dangerous to bees.To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower. Do not use where bees are actively foraging. Do not apply when flowering weeds are present. Remove weeds before flowering.

**MĂSURI DE IGIENĂ ȘI DE TEHNICĂ A SECURITĂȚII MUNCII:**

**HYGIENE AND SAFETY MEASURES:**

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.

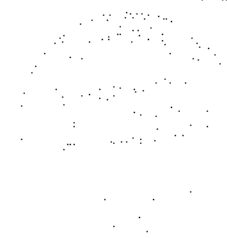
**DOMENIU DE UTILIZARE: INSECTICID**

FIELD OF USE: INSECTICIDE

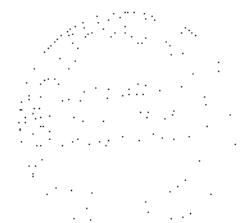
**MODUL DE FOLOSIRE OMOLOGAT (CULTURI, AGENT DE DĂUNARE, DOZE):**

REGISTERED MODE OF APPLICATION (CROPS, DAMAGING AGENT, DOSAGE):

CULTURA CROP	AGENTUL DĂUNĂTOR DAMAGING AGENT	DOZA DOSAGE
MĂR APPLE	<i>Cydia pomonella</i> <i>Phyllonorycter blancardella</i> <i>Panonychus ulmi</i>	0,75 - 1,13 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
TOMATE ÎN SOLARII TOMATOES IN GREENHOUSES	<i>Tetranychus sp.</i> <i>Liriomyza sp.</i>	0,6 - 0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
TOMATE (SERE ȘI SOLARII) TOMATOES (GREENHOUSES)	<i>Tuta absoluta</i>	0,8 L/ha



MĂR APPLE	<i>Grapholita molesta</i> <i>Cacopsylla pyri</i> <i>Adoxophyes orana</i> <i>Tetranychus sp.</i> <i>Aculus sp.</i>	0,75 -1,13 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
PĂR PEAR	<i>Grapholita molesta</i> <i>Adoxophyes orana</i> <i>Phyllonorycter spp.</i> <i>Cacopsylla pyri</i> <i>Panonychus ulmi</i> <i>Aculus sp.</i>	0,75 -1,13 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
VINETE (SERE ȘI SOLARII) EGGPLANT (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
	<i>Tuta absoluta</i> <i>Helicoverpa armigera</i>	0,8 L/ha
ARDEI (SERE ȘI SOLARII) PEPPER (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
	<i>Helicoverpa armigera</i> <i>Tuta absoluta</i>	0,8 L/ha
TOMATE (SERE ȘI SOLARII) TOMATOES (GREENHOUSES)	<i>Helicoverpa armigera</i> <i>Autographa gamma</i>	0,8 L/ha
CASTRAVEȚI (SERE ȘI SOLARII) CUCUMBERS (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i> <i>Helicoverpa armigera</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
PEPENI GALBENI (SERE ȘI SOLARII) MELONS (GREENHOUSES)	<i>Helicoverpa armigera</i>	0,8 L/ha
	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
PEPENI VERZI (SERE ȘI SOLARII) WATERMELONS (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
	<i>Helicoverpa armigera</i>	0,8 L/ha



<b>DOVLECEI</b> (SERE ȘI SOLARII) SQUASH (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
<b>FASOLE</b> (SERE ȘI SOLARII) BEANS (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
<b>CĂPȘUNI</b> (SERE ȘI SOLARII) STRAWBERRIES (GREENHOUSES)	<i>Spodoptera spp.</i> <i>Liriomyza sp.</i> <i>Tetranychus sp.</i> <i>Phytonemus pallidus</i>	0,6-0,8 L/ha (în funcție de nivelul de infestare)
	<i>Helicoverpa armigera</i> <i>Autographa gamma</i>	0,8 L/ha

(Acest produs a fost reomologat în conformitate cu principiile uniforme de evaluare a produselor de protecție a plantelor în ședința Comisiei Naționale de Omologare a Produselor de Protecție a Plantelor din 28.02.2018. Prezentul certificat de omologare înlocuiește certificatul de omologare emis la data de 31.07.2018 care își încetează valabilitatea).

**STAT MEMBRU RAPORTOR ZONAL - Republica Cehă + interzonal Italia**  
ZONAL RAPORTEUR MEMBER STATE - Czech Republic + interzonal Italy

**TIMP DE PAUZĂ:**

PRE - HARVESTING INTERVAL:

**MĂR = 14 zile**

APPLE = 14 days

**PĂR = 14 zile**

PEAR = 14 days

**TOMATE = 3 zile**

TOMATOES = 3 days

**VINETE = 3 zile**

EGGPLANT = 3 days

**ARDEI = 3 zile**

PEPPER = 3 days

**CASTRAVEȚI = 3 zile**

CUCUMBERS = 3 days

**DOVLECEI = 3 zile**

SQUASH = 3 days

**PEPENI GALBENI = 3 zile**

MELONS = 3 days

**PEPENI VERZI = 3 zile**

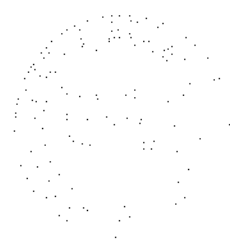
WATERMELONS = 3 days

**FASOLE = 3 zile**

BEANS = 3 days

**CĂPȘUNI = 3 zile**

STRAWBERRIES = 3 days



**TERMEN DE GARANTIE: -**  
**GUARANTEE PERIOD: -**

**ORICE MODIFICARE IN COMPOZITIA PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR VA FI COMUNICATA**

**ANY MODIFICATION IN THE COMPOSITION OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT SHOULD BE COMMUNICATED**

**COMISIEI NATIONALE DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR;**  
**TO THE NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS;**

**MODIFICARILE IMPORTANTE FAC OBIECTUL UNEI NOI CERERI DE OMOLOGARE.**  
**SIGNIFICANT CHANGES WILL BE SUBJECT TO A NEW REGISTRATION APPLICATION.**

**PREZENTUL CERTIFICAT DE OMOLOGARE ESTE VALABIL PANA LA DATA DE 30.04.2021**  
**THIS REGISTRATION CERTIFICATE IS VALID UNT**

**PRESEDINTE**  
**CHAIRMAN**

**Ramona NICHIFOR**



**ELIBERAT LA BUCUREȘTI**  
**ISSUED IN BUCHAREST**

**DATA 18.06.2020**  
**DATE**